

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

QUICK START GUIDE

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

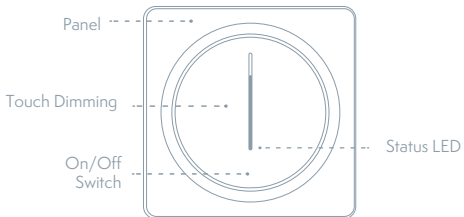
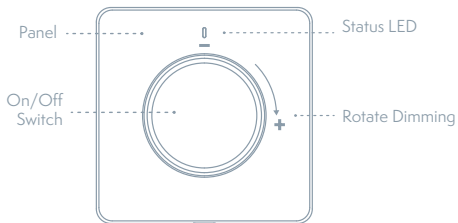
SL

HR

UA

RU

## Product Outline



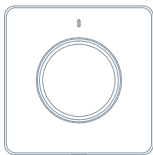
## Indicator Light Status

Light Color	Light Status	Switch Status
white	LED bar with brightness level	: Light turn on
	Brightness indicator blink slowly (Breathing)	Light turn off
	Bottom LED blink fast	Network disconnected
	Bottom LED blink	Quick configure mode
	Bottom LED blink slowly	AP configure mode

## Specification

Input Power:	100~240V AC 50/60Hz
Dimming Control:	Trailing Edge Cut
Inductive load (LED/CFL):	<220W
Resistive load (Incandescent):	<300W
Communication:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Control Channel:	1 CH
Standby Power:	≤0.5W
Working Temperature:	-10°C ~ 45°C
Working Humidity:	<90%
Button life:	500k times
Dimension:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Contents Supplied



Dimmer



Screws

## Tools You'll Need



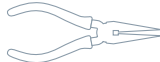
Screwdriver



Flat-head Screwdriver



Voltage tester



Pliers



Approximately 30  
minutes of your time  
to install and setup the  
Dimmer.

## Installation



### WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK

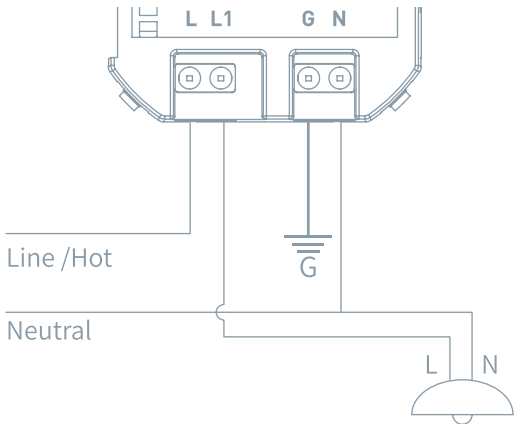
This product installation requires handling 100-240 volt wiring. Follow each step carefully. If any concerns handling wiring, hire a qualified electrician. Ensure all work meets applicable local and national codes.

#### 1 Turn Off The Breaker

Turn off the circuit breaker and use the electrical tester to test the power.

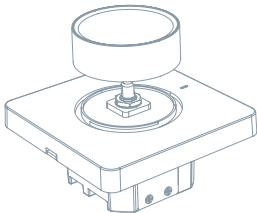


## 2 Connection Diagram



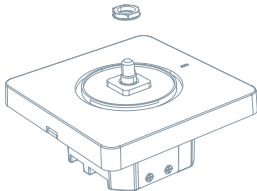
**3 Pull Out the Knob**  
(Only for TSL-SWI-DIMMER)

Pull the knob upwards.



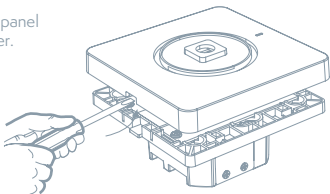
**4 Remove Nuts and Gaskets**  
(Only for TSL-SWI-DIMMER)

Remove the dimmer nuts and gaskets.



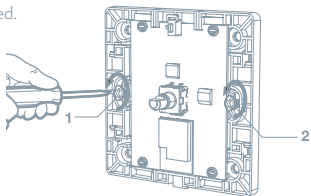
## 5 Remove the Panel

Remove the touch panel cover of the dimmer.



## 6 Mount the Switch

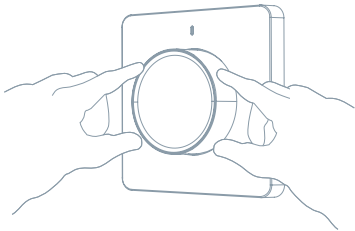
Use the screws provided.





## 7 Attach the Wallplate

Attach the adapter to the dimmer using the screws provided and snap on the wallplate.



## 8 Turn on the Power

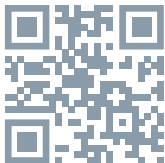
Turn the power back on at the circuit breaker.



## APP Operation

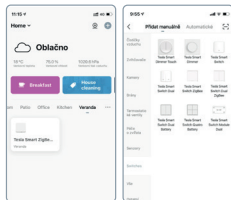
### 1 Preparation for use

- Tesla Smart is available for both iOS and Android OS. Search the name „Tesla Smart“ in App Store or Android Market, or scan the QR-Code to download the App and register or login your account.
- Make sure that the smartphone is connected to the 2.4Ghz network.



### 2 Connect the device

- Open Tesla Smart app and click “+” sign to Add new device
- Select Switches - Tesla Smart Dimmer
- Please follow the instructions to add the Tesla Smart Dimmer step by step



### 3 Control Dimmer

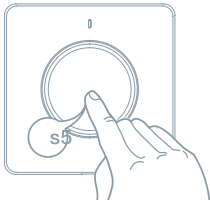
- Control dimmer with APP
- Add scene mode and timing mode in the APP

## Troubleshooting

1. The light is Flashing or rot dimming? The Smart Dimmer switch support Dimmable light source only, non-Dimmerable light source may cause the light flashing or not working
2. Dimmer has not power on? The smart dimmer products need to be powered by the neutral line. If there is no neutral line in the inch-Manor location, the smart dimmer can not work
3. Can not connect to APP? Make sure the mobile phone and devices (gateways) in a same Wi-Fi network, and the device power an get into pair mode, make sure the device has good signal to support communication.
4. How far can be controlled? Please make sure that the distance between the product and the Wi-Fi router or gateway does no- exceed 25 meters, If the partition wall is used but the material and thickness of the wall will have a greater impact communication, based on the actual situation, users can consider adjusting the location of the Wi-Fi router or gateway or increasing Wi-Fi routers or gateways to ensure normal product communication.
5. Can the Dimmer still work if the network is disconnected? In the event of a network disconnection, the status indicator will flash. At this time, all APP control, smart linkage and other network functions will be invalid but the local control will not be affected.

## Reset

Press and hold Switch button for 5s to reset the Dimmer and get into Quick Configure Mode.



## 1

## Tesla Smart Skills (Alexa)

- Log in your Alexa account on a smart phone or a computer, then tap Home>Skills & Games
- Search "Tesla Smart" and select the right one according the blue logo (same with App)
- Login the account you registered on the App in Part 2, then click "Link Now"
- The Account is linked successfully, and then tap Authorize to Complete.

### **Congratulations! Alexa Devices (Echo) can Control the Switch ON/OFF.**

To add or delete switches, please delete or add them in the Tesla Smart App (See Part 2) and then the Alexa will synchronize automatically. If you cannot see the name of switches in the Devices List in Alexa Page. You can click "Discover" in Alexa page it will synchronize from the Tesla Smart App.

## 2 Tesla Smart Skills (Google)

- Find “Home Control” in the main menu on the Google Home app’s home page > Home Control > tap “+”.
- Find “Tesla Smart” in the list
- Input your Tesla Smart account and password you registered in Part 0, then tap “Link Now”.
- After you assign rooms for the Switch, your Switch will be listed in the Home Control page.

### **Control your smart dimmer through Google Home. Now you can control your smart dimmer through Google Home.**

If you set the name as “bedroom light”, the supported voice commands are as below:

Ok Google, turn on bedroom light.

Ok Google, set bedroom light to 50%.

## INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Witty, s.r.o declares that the radio equipment type EDM-1W-BA-EU, EDM-1WBB-EU is in compliance with EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Connectivity:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frequency band:** 2.400 - 2.4835 MHz

**Max. radio-frequency power (EIRP):** < 20 dBm



### Manufacturer

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

BENUTZERHANDBUCH

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

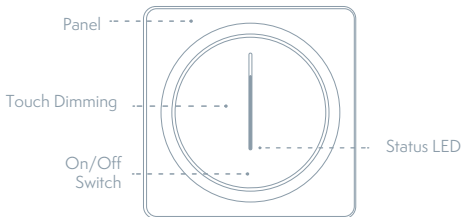
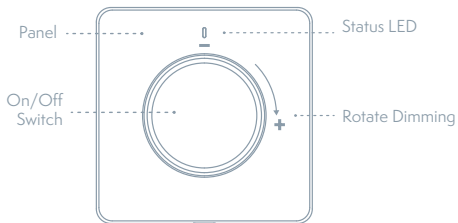
SL

HR

UA

RU

## Produktbeschreibung





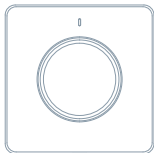
## Zustand der Kontrollleuchte

Lichtfarbe	Lichtzustand	Schalterzustand
Weiß	LED-Leiste mit dem Helligkeitsniveau	Anzünden
	Helligkeitskontrollleuchte blinkt langsam (pulsiert)	Erlöschen
	Untere LED blinkt schnell	Netz abgetrennt
	Untere LED blinkt	Modus der schnellen Konfiguration
	Untere LED blinkt langsam	Konfigurationsmodus AP

## Spezifikation

Aufgenommene Leistung:	100~240V AC 50/60Hz
Betätigung der Dämmerung:	Abstiegsflanke
Induktionsbelastung (LED/CFL):	<220W
Widerstandsbelastung:	<300W
Kommunikation:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kontrollkanal:	1 CH
Aufgenommene Leistung im Bereitschaftsmodus:	≤0.5W
Betriebstemperatur:	-10°C ~ 45°C
Betriebsfeuchtigkeit:	<90%
Lebensdauer der Taste:	500k Drücken
Abmessungen:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Contents Supplied



Dimmer



Schrauben

## Notwendige Werkzeuge



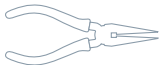
Schraubenzieher



Flacher Schraubenzieher



Spannungsprüfer



Zange



Ca. 30 Minuten Ihrer  
Zeit zur Installation  
und zur Einstellung des  
Dimmers.

## Installation



### WARNUNG: STROMSCHLAGEGFAHR

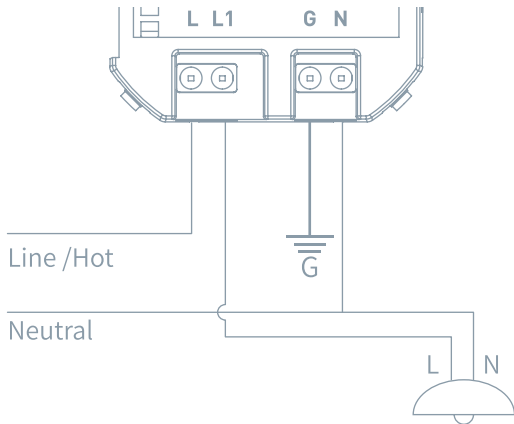
Die Installation dieses Produktes erfordert die Manipulierung mit der Kabelleitung mit der Spannung von 100-240 Volt. Halten Sie die beschriebenen Schritte konsequent ein. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroinstallateur. Sichern Sie, dass alle Arbeiten im Einklang mit den entsprechenden örtlichen und nationalen Vorschriften durchgeführt werden.

#### 1 Schalten Sie den Schutzschalter aus

Schalten Sie den Schutzschalter aus und testen Sie die Leistung mittels des Spannungsprüfers.



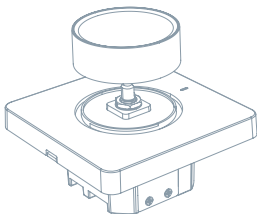
## 2 Schaltschema



### 3 Ziehen Sie den Befehlschalter aus

(Nur für TSL-SWI-DIMMER)

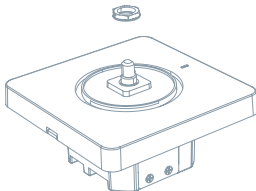
Ziehen Sie den Befehlschalter in Richtung nach oben aus.



### 4 Nehmen Sie die Muttern und Dichtungen heraus

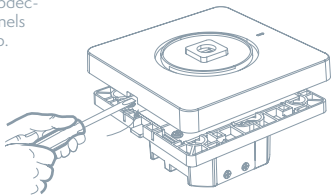
(Nur für TSL-SWI-DIMMER)

Nehmen Sie die Muttern des Dimmers und die Dichtungen heraus.



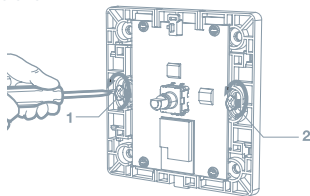
## 5 Nehmen Sie das Panel herab

Nehmen Sie die Abdeckung des Touchpanels des Dimmers herab.



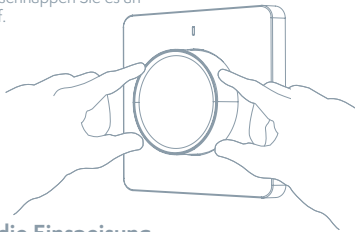
## 6 Installieren Sie den Schalter

Verwenden Sie mitgelieferte Schrauben.



## 7 Befestigen Sie die Wandplatte

Schließen Sie den Adapter an den Dimmer mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben an und schnappen Sie es an die Wandplatte auf.



## 8 Schalten Sie die Einspeisung

Schalten Sie die Einspeisung auf dem Schutzschalter ein.



## Benutzung der App

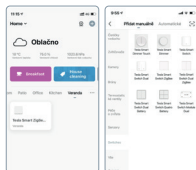
### 1 Vorbereitung zum Gebrauch

- Laden Sie die App Tesla Smart von Google Store oder Apple Store in Ihr Smartphone herunter.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone an das 2,4GHz-Netz des Routers angeschlossen ist.



### 2 Anschluss der Einrichtung

- Öffnen Sie die App Tesla Smart  
Smaund Klicken Sie auf „Add device“  
 („Einrichtung hinzufügen“).
- Wählen Sie „Switches“ - Tesla Smart Dimmer
- Folgen Sie den Anweisungen, die Sie Schritt für Schritt ausführen, indem Sie das Gerät einsetzen



### 3 Betätigen Sie den Dimmer

- Betätigen Sie den Dimmer mit Hilfe der App
- Stellen Sie in der App die Szenen und den Zeitschalter ein

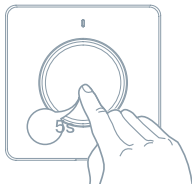


## Problemlösung

1. Das Licht blinkt oder leuchtet nicht. Der Smart Dimmer unterstützt nur die dämmerbaren Leuchten. Die nicht dämmerbaren Leuchten können blinken oder sie werden nicht leuchten.
2. Es ist nicht möglich, den Dimmer einzuschalten. Smart Dimmer müssen vom Nulleiter eingespeist werden. Wenn der Dimmer an den Nulleiter nicht angeschlossen ist, kann er nicht funktionieren.
3. Das Produkt kann an die App nicht angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon und das Gerät (Tore) an demselben Wi-Fi-Netz angeschlossen sind und dass sich die Geräte im Pairing-Modus befinden. Überprüfen Sie die Qualität des Kommunikationssignals des Geräts.
4. Von welchem Abstand kann das Produkt betätigt werden? Vergewissern Sie sich, dass die Entfernung zwischen dem Produkt und dem Wi-Fi-Router oder dem Tor nicht 25 Meter überschreitet. Wenn das Material und die Stärke der Wand die Kommunikation beeinflussen, empfehlen wir, die Anbringung des Wi-Fi-Routers oder des Tors zu ändern oder die Anzahl der Wi-Fi-Router oder der Tore zu erhöhen und so eine normale Kommunikation des Produkts zu sichern.
5. Wird der Dimmer auch nach der Abtrennung vom Netz funktionieren? Im Falle der Abtrennung vom Netz beginnt die Zustandskontrollleuchte zu blinken. In diesem Fall werden die sämtlichen Betätigungselemente der App, die intelligente Durchschaltung und andere Netzfunktionen nicht funktionieren, aber die lokale Betätigung wird nicht beeinflusst.

## Reset

Wenn Sie den Dimmer zurücksetzen und in den Betrieb der schnellen Konfiguration wechseln wollen, drücken Sie und halten Sie die Taste des Schalters für 5 Sekunden.



## 1

## Fertigkeiten von Tesla Smart (Alexa)

- Melden Sie sich in Ihr Alexa-Konto des Smartphones oder in dem Computer an und klicken Sie auf „Home“ („Heim“) > „Skills & Games“ („Fertigkeiten und Spiele“).
- Finden Sie „Smart Life“ („Smart Leben“) aus und wählen Sie nach dem blauen Logo (gleich wie bei der Applikation).
- Melden Sie sich zum Konto an, das Sie im Schritt 2 registriert haben, und danach klicken Sie auf „Link Now“ („Verbinden jetzt“).
- Nach dem erfolgreichen Anschluss des Kontos klicken Sie auf „Authorize“ („Bestätigen“), wodurch Sie die Einstellung beenden.

### **Wir gratulieren Ihnen! Geräte Alexa (Echo) können den Schalter betätigen.**

In der App Tesla Smart (siehe Schritt 2) können Sie die Schalter hinzufügen oder löschen und Alexa wird nachfolgend automatisch synchronisiert. Wenn Sie im Verzeichnis der Geräte auf Seite Alexa den Namen des Schalters nicht sehen, klicken Sie auf „Discover“ („Aussuchen“) und das Verzeichnis wird mit dem Verzeichnis der App Tesla Smart synchronisiert.

## 2

### Fertigkeiten von Tesla Smart(Google)

- In dem Hauptmenü der Homepage der App Google Home finden Sie „Home Control“ („Betätigung des Haushalts“) auf und klicken Sie auf „+“.
- Finden Sie im Verzeichnis „Tesla Smart“ auf.
- Geben Sie Ihr Tesla Smart Konto und Passwort ein, das Sie im Schritt 0 gebildet haben, und nachfolgend klicken Sie auf „Link Now“ („Verbinden jetzt“).
- Nachdem Sie die Räume zum Schalter zuordnen, wird Ihr Schalter in dem Verzeichnis auf Seite Home Control angegeben.

#### **Betätigen Sie Ihren Smart Dimmer mittels Google Home. Jetzt können Sie Ihren Smart Dimmer mittels Google Home betätigen.**

Wenn Sie die Leuchte als „bedroom light“ („Licht im Schlafzimmer“) benennen, sind die unterstützten Stimmenbefehle wie folgt:  
Ok Google, turn on bedroom light.  
Ok Google, set bedroom light to 50%.

### INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Witty Trade s.r.o., dass der Funkanlagentyp TSL-SWI-DIMMER der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Konnektivität:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frequenzband:** 2.400 - 2.4835 GHz

**Max. Sendeleistung.** [EIRP]: < 20 dBm



### Produzent

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



**TESLA SMART  
DIMMER/TOUCH**  
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

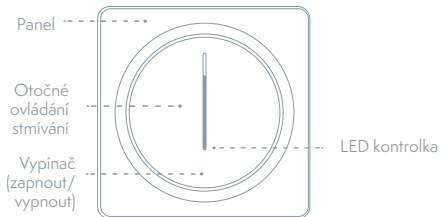
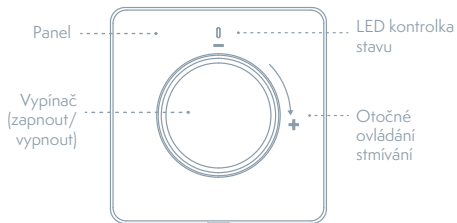
SL

HR

UA

RU

## Popis produktu



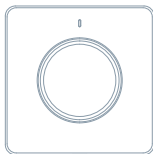
## Stav kontrolky

Barva světla	Stav světla	Stav vypínače
Bílá	LED lišta s úrovní jasu	Rozsvítit
	Kontrolka jasu pomalu bliká (pulzuje)	Zhasnout
	Spodní LED rychle bliká	Síť odpojena
	Spodní LED bliká	Režim rychlé konfigurace
	Spodní LED pomalu bliká	Konfigurační režim AP

## Specifikace

Příkon:	100~240V AC 50/60Hz
Ovládání stmívání:	Sestupná hrana
Indukční zátěž (LED/CFL):	<220W
O odporová zátěž:	<300W
Komunikace:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kontrolní kanál:	1 CH
Příkon v pohotovostním režimu:	≤0.5W
Provozní teplota:	-10°C ~ 45°C
Provozní vlhkost:	<90%
Životnost tlačítka:	500k stisknutí
Rozměry:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Obsah balení



Stmívač



Šroubky

## Potřebné nářadí



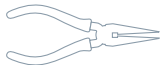
Šroubovák



Plochý šroubovák



Zkoušečka napětí



Kleště



Cca 30 minut vašeho času k instalaci a nastavení stmívače.



## Instalace



### **VAROVÁNÍ: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

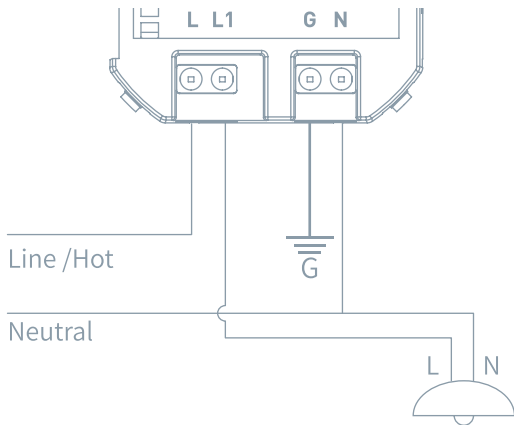
Instalace tohoto produktu vyžaduje manipulaci s kabeláží o napětí 100-240 voltů. Důsledně dodržujte popsané kroky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře. Zajistěte, aby byly všechny práce prováděny v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.

#### **1** Vypněte jistič

Vypněte jistič a pomoci zkoušečky napětí otestujte výkon.

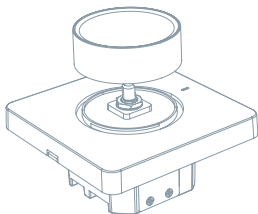


## 2 Schéma zapojení



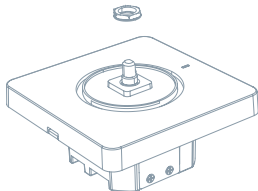
**3 Vytáhněte ovladač**  
(Jen pro TSL-SWI-DIMMER)

Vytáhněte ovladač  
směrem nahoru.



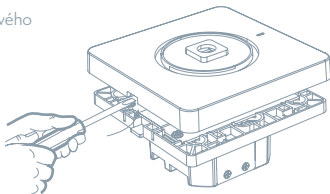
**4 Vyměňte matice a těsnění**  
(Jen pro TSL-SWI-DIMMER)

Vyměňte matice stmívače  
a těsnění.



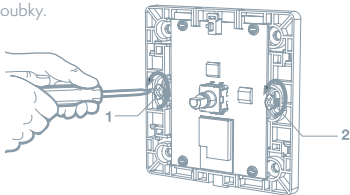
## 5 Sejměte panel

Sejměte kryt dotykového panelu stmívače.



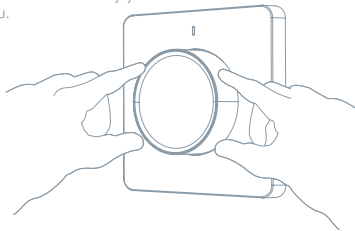
## 6 Nainstalujte vypínač

Použijte dodané šroubky.



## 7 Připevněte nástěnnou desku

Připojte adaptér ke stmívači pomocí dodaných šroubků a zacvakněte jej na nástěnnou desku.



## 8 Zapněte napájení

Zapněte napájení na jističi.



## Použití aplikace

### 1 Příprava k použití

- Aplikace Tesla Smart je k dispozici pro systémy iOS a Android OS. V Apple App Store nebo Google Play store vyhledejte „Tesla Smart“, nebo naskenujte QR kód a stáhněte aplikaci a zaregistrujte se, nebo se přihlaste ke svému účtu.
- Následně připojte smartphone k 2,4GHz Wi-Fi síti.

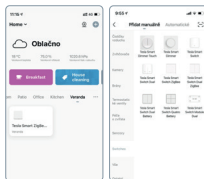


### 2 Připojení zařízení

- Otevřete aplikaci Tesla Smart a klikněte na „+“ („Přidat zařízení“).
- Zvolte Switches - Tesla Smart Dimmer
- Postupujte podle pokynů, které vás krok za krokem provedou přidáním zařízení.

### 3 Ovládejte stmívač

- Ovládejte stmívač pomocí aplikace
- V aplikaci nastavujte scény a časovač

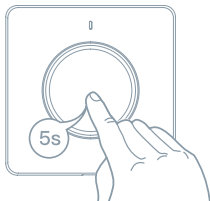


## Řešení problémů

1. Světlo bliká, nebo nesvíí. Chytrý stmívač podporuje pouze stmívatelná svítidla, nestmívatelná svítidla mohou blikat, nebo nebudou svítit.
2. Stmívač nelze zapnout. Chytré stmívače musí být napájeny nulovým vodičem. Pokud stmívač není připojen k nulovému vodiči, nemůže fungovat.
3. Produkt nelze připojit k aplikaci. Ujistěte se, že mobilní telefon a zařízení (brány) jsou připojeny ke stejné Wi-Fi síti a zařízení jsou v režimu párování. Zkontrolujte kvalitu signálu komunikace zařízení.
4. Z jaké vzdálenosti lze produkt ovládat? Ujistěte se, že vzdálenost mezi produktem a Wi-Fi routerem, nebo branou nepřesahuje 25 metrů. Pokud materiál a tloušťka stěny ovlivňují komunikaci, doporučujeme změnit umístění Wi-Fi routeru, nebo brány, či zvýšit počet Wi-Fi routerů, nebo bran, a zajistit tak normální komunikaci produktu.
5. Bude stmívač fungovat i po odpojení od sítě? V případě odpojení od sítě začne blikat kontrolka stavu. V tomto případě nebudou fungovat veškeré ovládací prvky aplikace, chytré propojení a další síťové funkce, ale místní ovládání nebude ovlivněno.

## Resetování

Chcete-li stmívač resetovat a přejít do režimu rychlé konfigurace, stiskněte a po dobu 5 sekund podržte tlačítko vypínače.



## 1

## Dovednosti Tesla Smart (Alexa)

- Přihlaste se do svého Alexa účtu na smartphonu, nebo počítači a klikněte na „Home“ („Domů“) > „Skills & Games“ („Dovednosti a hry“).
- Vyhledejte „Tesla Smart“ („Chytrý život“) a vybírejte dle modrého loga (stejně jako u aplikace).
- Přihlaste se k účtu, který jste zaregistrovali v kroku 2, a poté klikněte na „Link Now“ („Propojit nyní“).
- Po úspěšném připojení účtu klikněte na „Authorize“ („Potvrdit“), čímž nastavení dokončíte.

### Gratulujeme! Zařízení Alexa (Echo) mohou ovládat vypínač.

V aplikaci Tesla Smart (viz krok 2) můžete přidávat, nebo mazat vypínače a Alexa se následně automaticky zesynchronizuje. Pokud v seznamu zařízení na stránce Alexa nevidíte název vypínače, klikněte na „Discover“ („Vyhledej“) a seznam se zesynchronizuje se seznamem aplikace Tesla Smart.



## 2 Dovednosti Tesla Smart (Google)

- V hlavní nabídce domovské stránky aplikace Google Home vyhledejte „Home Control“ („Ovládání domácnosti“) a klikněte na „+“.
- V seznamu vyhledejte „Tesla Smart“.
- Zadejte váš Tesla Smart účet a heslo, které jste vytvořili v kroku 0, a následně klikněte na „Link Now“ („Propojit nyní“).
- Poté, co k vypínači přiřadíte místnosti, bude váš vypínač uveden v seznamu na stránce Home Control.

**Ovládejte váš chytrý stmívač pomocí Google Home. Nyní můžete váš chytrý stmívač ovládat pomocí Google Home.**

Pokud svítidlo pojmenujete „bedroom light“ („světlo v ložnici“), podporované hlasové příkazy jsou následující:

Ok Google, turn on bedroom light.

Ok Google, set bedroom light to 50%.

## INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřijatelná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Witty, s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení EDM-1WBA-EU, EDM-1WBB-EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Konektivita:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Kmitočtové pásmo:** 2.400 - 2.4835 GHz

**Max. radiofrekvenční výkon (EIRP):** < 20 dBm



### Výrobce

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



**TESLA SMART  
DIMMER/TOUCH**  
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

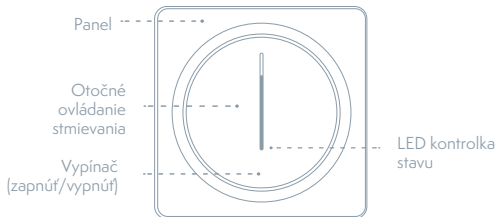
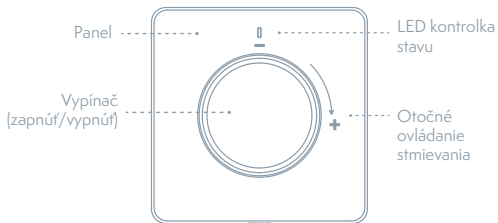
SL

HR

UA

RU

## Popis výrobku



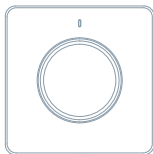
## Štāv kontrolky

Farba svetla	Štāv svetla	Štāv vypínača
Biela	LED lišta s úroveňou jasu	Rozsvietiť
	Kontrolka jasu pomaly bliká (pulzuje)	Zhasnúť
	Spodná LED rýchlo bliká	Sieť odpojená
	Spodná LED bliká	Režim rýchlej konfigurácie
	Spodná LED pomaly bliká	Konfiguračný režim AP

## Špecifikácia

Príkon:	100~240V AC 50/60Hz
Ovládanie stmievania:	Zostupná hrana
Indukčná záťaž (LED/CFL):	<220W
O odporová záťaž	<300W
Komunikácia:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kontrolný kanál:	1 CH
Príkon v pohotovostnom režime:	≤0.5W
Prevádzková teplota:	-10°C ~ 45°C
Prevádzková vlhkosť:	<90%
Životnosť tlačidla:	500k stlačení
Rozmery:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Obsah balenia



Stmievač



Skrutky

## Potrebné náradie



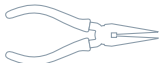
Skrutkovač



Plochý skrutkovač



Skúšačka napätia



Kliešte



Cca 30 minút vášho času na inštaláciu a nastavenie stmievača.

## Inštalácia



### **VAROVANIE: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

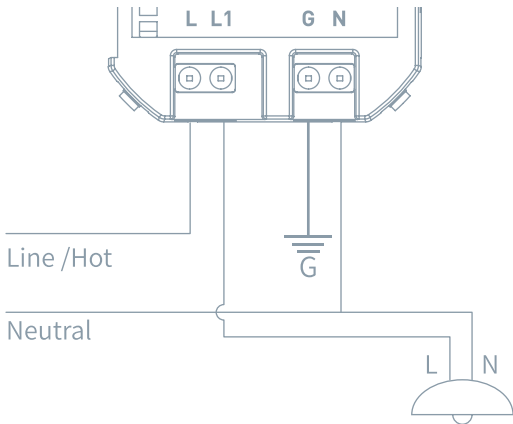
Inštalácia tohto výrobku vyžaduje manipuláciu s kabeľážou s napätím 100-240 voltov. Dôsledne dodržujte opísané kroky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára. Zaisťte, aby všetky práce boli urobené v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi.

#### **1** Vypnite istič

Vypnite istič pomocou skúšačky napätia otestujte výkon.



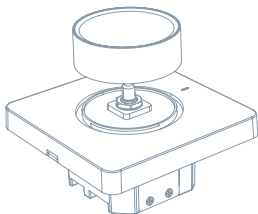
## 2 Schéma zapojenia





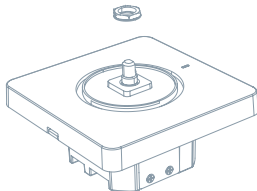
**3 Vytiahnite ovládač**  
(Len pre TSL-SWI-DIMMER)

Ovládač vytiahnite  
smerom nahor.



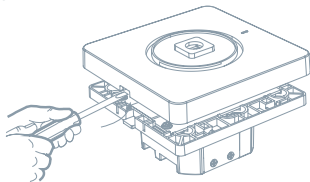
**4 Odstráňte matice a tesnenia**  
(Len pre TSL-SWI-DIMMER)

Odstráňte matice  
stmievača a tesnenia.



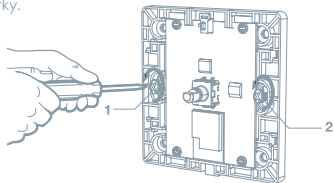
## 5 Odstráňte panel

Odstráňte kryt dotykového panelu stmievača.



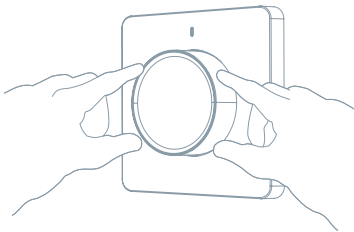
## 6 Nainštalujte vypínač

Použite dodané skrutky.



## 7 Pripevnite nástennú dosku

Adaptér pripojte k stmievaču pomocou dodaných skrutiek a zacvaknite ho na nástennú dosku.



## 8 Zapnite napájanie

Zapnite napájanie na istíči.



## Použitie aplikácie

### 1 Príprava na použitie

- Aplikácia Tesla Smart je k dispozícii pre systémy iOS a Android OS. V Apple App Store alebo Google Play store vyhľadajte „Tesla Smart“ alebo naskenujte QR kód a stiahnite aplikáciu.
- Potom smartfón pripojte k 2,4GHz Wi-Fi sieti.

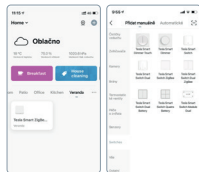


### 2 Pripojenie zariadenia

- Otvorte aplikáciu Tesla Smart a kliknite na „+“ („Pridať zariadenie“).
- V ponuke zvolte „Switches“ - Tesla Smart Dimmer
- Postupujte podľa pokynov, ktoré vás krok za krokom prevedú pri pridaní zariadenie.

### 3 Ovládajte stmievač

- Ovládajte stmievač pomocou aplikácie
- V aplikácii nastavujte scény a časovač

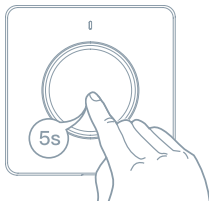


## Riešenie problémov

1. Svetlo bliká alebo nesvieti. Inteligentný stmievač podporuje iba stmievateľné svietidlá, nestmievateľné svietidlá môžu blikaf alebo nebudú svietif.
2. Stmievač nejde zapnúť. Inteligentné stmievače musia byť napájané nulovým vodičom. Ak stmievač nie je pripojený k nulovému vodiču, nemôže fungovať.
3. Výrobok nejde pripojiť k aplikácii. Ubezpečte sa, že mobilný telefón a zariadenie (brány) sú pripojené k rovnakej Wi-Fi sieti a zariadenia sú v režime párovania. Skontrolujte kvalitu signálu komunikácie zariadenia.
4. Z akvej vzdialenosti možno výrobok ovládať? Ubezpečte sa, že vzdialenosť medzi výrobkom a Wi-Fi routerom alebo bránou nepresahuje 25 metrov. Ak materiál a hrúbka steny ovplyvňujú komunikáciu, odporúčame zmeniť umiestnenie Wi-Fi routera alebo brány, alebo zvýšiť počet Wi-Fi routerov alebo brán, a zaistiť tak normálnu komunikáciu výrobku.
5. Bude stmievač fungovať aj po odpojení od siete? V prípade odpojenia od siete začne blikaf kontrolka stavu. V tomto prípade nebudú fungovať všetky ovládacie prvky aplikácie, inteligentné spojenie a ďalšie sieťové funkcie, ale miestne ovládanie nebude ovplyvnené.

## Resetovanie

Ak chcete stmievač resetovať a prejsť do režimu rýchlej konfigurácie, stlačte a na 5 sekúnd podržte tlačidlo vypínača.



## 1 Možnosti Tesla Smart (Alexa)

- Prihláste sa do vášho Alexa účtu na smartfóne alebo počítači a kliknite na „Home“ („Domov“) > „Skills & Games“ („Možnosti a hry“).
- Vyhľadajte „Tesla Smart“ („Inteligentný život“) a vyberajte podľa modrého loga (rovnako ako pri aplikácii).
- Prihláste sa k účtu, ktorý ste zaregistrovali v kroku 2, a potom kliknite na „Link Now“ („Prepojiť teraz“).
- Po úspešnom pripojení účtu kliknite na „Authorize“ („Potvrdiť“), čím nastavenie dokončíte.

### **Gratulujeme! Zariadenia Alexa (Echo) môžu ovládať vypínač.**

V aplikácii Tesla Smart (pozri krok 2) môžete pridávať alebo mazať vypínače a Alexa sa potom automaticky zosynchronizuje. Ak v zozname zariadení na stránke Alexa nevidíte názov vypínača, kliknite na „Discover“ („Vyhľadaj“) a zoznam sa zosynchronizuje so zoznamom aplikácie Tesla Smart.

## 2

## Možnosti Tesla Smart (Google)

- V hlavnej ponuke domovskej stránky aplikácie Google Home vyhľadajte „Home Control“ („Ovládanie domácnosti“) a kliknite na „+“.
- V zozname vyhľadajte „Tesla Smart“.
- Zadajte váš Tesla Smart účet a heslo, ktoré ste vytvorili v kroku 0, a potom kliknite na „Link Now“ („Prepojiť teraz“).
- Po priradení miestností vypínaču bude váš vypínač uvedený v zozname na stránke Home Control.

**Ovládajte váš inteligentný stmievač pomocou Google Home. Teraz môžete váš inteligentný stmievač ovládať pomocou Google Home.**

Ak svetidlo pomenujete „bedroom light“ („svetlo v spálni“), podporované hlasové príkazy sú nasledujúce:  
OK Google, turn on bedroom light.  
OK Google, set bedroom light to 50%.

## INFORMÁCIE O LIKVIDÁCIÍ A RECYKLÁCIÍ

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch. Pro rádiové zariadení podhléhajcí smérnici 2014/53/EU (Wi-Fi).

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Witty, s.r.o týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EDM-1WBA-EU, EDM-1WBB-EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Konektivita:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frekvenčné pásmo:** 2.400 - 2.4835 GHz

**Max. vysokofrekvenčný výkon (EIRP):** < 20 dBm



### Výrobca

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

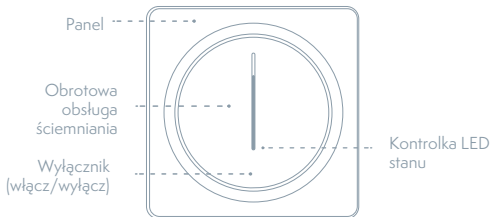
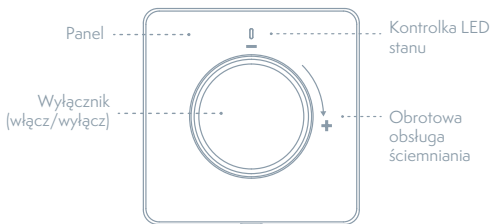
SL

HR

UA

RU

## Opis produktu



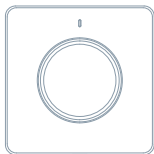
## Stan kontrolki

Kolor światła	Stan światła	Stan wyłącznika
Biały	Listwa LED z poziomem jasności	Rozświeć
	Kontrolka jasności powoli miga (pulsuje)	Zgaś
	Dolne LED szybko miga	Sieć odłączona
	Dolne LED miga	Tryb szybkiej konfiguracji
	Dolne LED powoli miga	Tryb konfiguracji AP

## Specyfikacja

Pobór mocy:	100~240V AC 50/60Hz
Obsługa ściemniania:	Krawędź opadania
Obciążenie indukcyjne (LED/CFL):	<220W
Obciążenie oporowe:	<300W
Komunikacja:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kanał kontrolny:	1 CH
Moc w trybie czuwania:	≤0.5W
Temperatura operacyjna:	-10°C ~ 45°C
Wilgotność operacyjna:	<90%
Żywotność przycisku:	500k naciśnięć
Wymiary:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Zawartość opakowania



Ściemniacz



Śrubki

## Potrzebne narzędzia



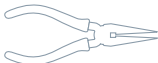
Wkrętak



Wkrętak płaski



Wskaźnik napięcia



Kleszcze



Ok. 30 minut twojego czasu do instalacji i ustawienia ściemniacza.

## Instalacja



### **OSTRZEŻENIE: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

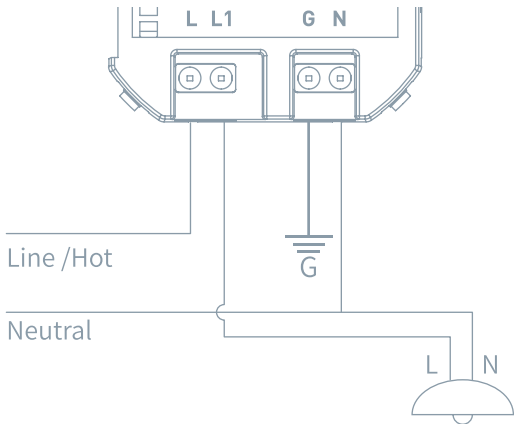
Instalacja tego produktu wymaga manipulację z okablowaniem o napięciu 100-240 Volt. Prosimy o konsekwentne dotrzymanie opisanych kroków. W razie wątpliwości prosimy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka. Trzeba zapewnić, by wszelkie prace zostały przeprowadzone w zgodzie ze stosownymi przepisami lokalnymi i państwowymi.

#### **1 Wyłącz bezpiecznik**

Wyłącz bezpiecznik i przy pomocy wskaźnika napięcia przetestuj moc.

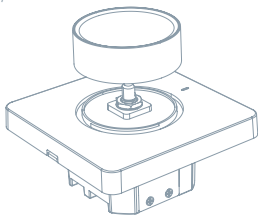


## 2 Schemat podłączenia



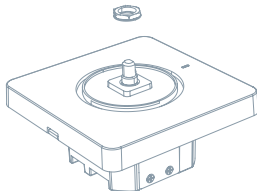
**3 Wyciągnij sterownik**  
(Jedynie dla TSL-SWI-DIMMER)

Wyciągnij sterownik  
w kierunku do góry.



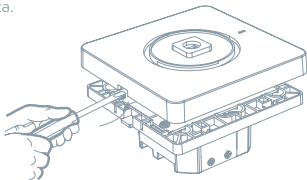
**4 Wyjmij nakrętki i uszczelki**  
(Jedynie dla TSL-SWI-DIMMER)

Wyjmij nakrętki  
ściemniacza i uszczelki.



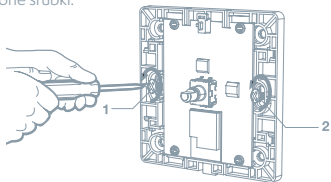
## 5 Usuń panel

Usuń osłonę panelu dotykowego ściemniacza.



## 6 Zainstaluj wyłącznik

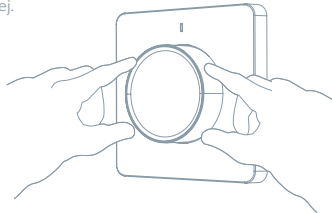
Wykorzystaj dostarczone śrubki.





## 7 Przymocuj płytę ścienną

Przyłącz adapter do ściemniacza przy pomocy dostarczonych śrub i zatrzasknij go do płyty ściennej.



## 8 Włącz zasilanie

Włącz zasilanie na bezpieczniku.



## Zastosowanie

### 1 Przygotowanie do używania

- Pobierz do swojego smartfonu aplikację Tesla Smart z Google Store lub Apple Store.
- Upewnij się, że Twój smartfon jest połączony z siecią 2,4 GHz routera.

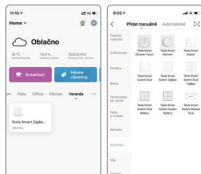


### 2 Przyłączenie urządzenia

- Otwórz aplikację Tesla Smart i kliknij na „Add device” („Dodaj urządzenie”).
- Wybierz „Switches” - Tesla Smart Dimmer
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami, które poprowadzą Cię krok po kroku przez proces dodawania urządzenia.

### 3 Obsługa ściemniacza

- Obsługa ściemniacza przy pomocy aplikacji
- W aplikacji ustaw sceny i timer



## Rozwiązywanie problemów

1. Światło miga lub nie świeci. Inteligentny ściemniacz wspiera tylko lampy wspierające ściemnianie, lampy nie wspierające ściemniania mogą migotać lub nie będą świeciły.

2. Ściemniacza nie można włączyć. Inteligentny ściemniacz musi być przyłączony przewodnikiem zerowym. Jeżeli ściemniacz nie jest przyłączony do przewodnika zerowego, nie może działać.

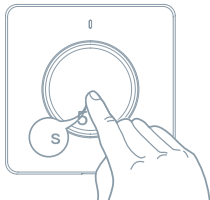
3. Produktu nie można przyłączyć do aplikacji. Upewnij się, że komórka i urządzenia (bramy) są przyłączone do tej samej sieci W-Fi a urządzenia są w trybie parowania. Sprawdź jakość sygnału komunikacji urządzenia.

4. Z jakiej odległości można produkt obsługiwać? Upewnij się, że odległość pomiędzy produktem a routerem Wi-Fi lub bramą nie przekracza 25 metrów. Gdy materiał i grubość ściany mają wpływ na komunikację, polecamy dokonać zmiany umieszczenia Wi-Fi routera lub bramy, lub też podnieść ilość Wi-Fi routerów lub bram i zapewnić przez to normalną komunikację produktu.

5. Będzie ściemniacz działał nawet po odłączeniu od sieci? W razie odłączenia od sieci zaczniesz migać kontrolka stanu. W takim wypadku nie będą funkcjonowały wszelkie elementy obsługi aplikacji, inteligentne połączenie i dalsze funkcje sieci, jednak obsługa lokalna będzie działała nadal.

## Resetowanie

Gdy chcesz przeprowadzić reset ściemniacza i przejść w tryb szybkiej konfiguracji, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk wyłącznika.



## 1 Umiejętności Tesla Smart (Alexa)

- Zaloguj się do swojego konta Alexa na smartfonie lub komputerze i kliknij na „Home” („Do domu”) > „Skills & Games” („Umiejętności i gry”).
- Odszukaj „Tesla Smart” („Inteligentne życie”) i wybierz wg niebieskiego logo (tak samo jak w wypadku aplikacji).
- Zaloguj się do konta, który zarejestrowałeś w kroku 2, po czym kliknij na „Link Now” („Połącz teraz”).
- Po udanym podłączeniu konta kliknij na „Authorize” („Potwierdź”), przez co ustawienia zakończysz.

### **Gratulujemy! Urządzenia Alexa (Echo) mogą obsługiwać wyłącznik.**

W aplikacji Tesla Smart (patrz krok 2) możesz dodawać lub usuwać wyłączniki a Alexa sama się później zsynchronizuje. Jeżeli w liście urządzeń na stronie Alexa nie widzisz nazwy wyłącznika, kliknij na „Discover” („Odszukaj”) by lista mogła się zsynchronizować z listą aplikacji Tesla Smart.

## Umiejętności Tesla Smart (Google)

- W głównym menu strony głównej aplikacji Google Home odszukaj „Home Control” („Obsługa gospodarstwa domowego”) i kliknij na „+”.
- W liście odszukaj „Tesla Smart”.
- Wprowadź swoje Tesla Smart konto i hasło, które utworzyłeś w kroku 0, później kliknij na „Link Now” („Połącz teraz”).
- Po tym, co do wyłącznika przypiszesz pomieszczenie, twój wyłącznik zostanie umieszczony na liście na stronie Home Control.

### **Obsługuj swój inteligentny ściemniacz przy pomocy Google Home. Teraz możesz obsługiwać swój inteligentny ściemniacz przy pomocy Google Home.**

Jeżeli światło nazwiesz „bedroom light” („światło w sypialni”), wówczas wspierane instrukcje głosowe to:

Ok Google, turn on bedroom light.

Ok Google, set bedroom light to 50%.

.

.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedającego, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI EŪ

Witty, s.r.o niniejszym oświadcza, że EDM-TWBA-EU, EDM-TWBB-EU urządzenia radiowego model jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Łączność:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Zakresu(-ów) częstotliwości:** 2.400 - 2.4835 MHz

**Maks. moc częstotliwości radiowej (EIRP):** < 20 dBm



### Producent

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

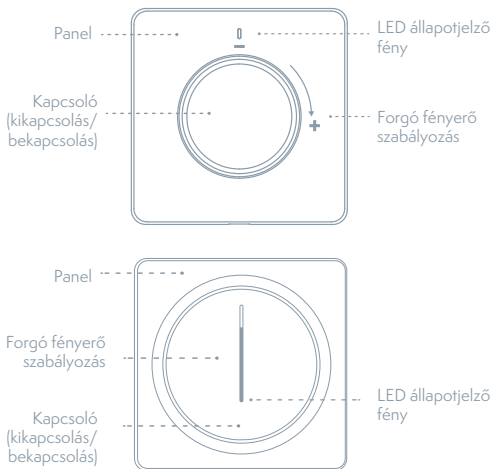
SL

HR

UA

RU

## A termék leírása





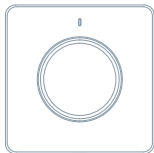
## Az ellenőrzőfény állapota

A fény színe	A fény állapota	A kapcsoló állapota
Fehér	LED lécs fényesség szintjén	Bekapcsol
	A fényerő ellenőrző fénye lassan villog (pulzál)	Kikapcsol
	Az alsó LED fény gyorsan villog	A hálózati áram lekapcsolva
	Az alsó LED fény villog	Gyors konfiguráció üzemmód
	Az alsó LED fény lassan villog	AP konfigurációs üzemmód

## Specifikacija

Teljesítmény:	100~240V AC 50/60Hz
Vezérlés sötétítés:	Lefutó éllel
Indukciós terhelés (LED/CFL):	<220W
Ellenállásos terhelés:	<300W
Kommunikáció:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Ellenőrző csatorna:	1 CH
Energiafelvétel készenléti üzemmódban:	≤0.5W
Üzemi hőmérséklet:	-10°C ~ 45°C
Üzemi páratartalom:	<90%
A nyomógomb élettartama:	500k megnyomás
Méretetek:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## A csomag tartalma



Fényerősség szabályozó



Kis csavarok

## A szereléshez szükséges szerszámok



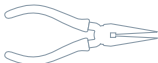
Csavarhúzó



Lapos csavarhúzó



Feszültségvizsgáló



Fogó



30 min

A fényerő szabályozó  
telepítése és beállítása  
kb. 30 percet igényel.

## Telepítés



### FIGYELEM: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

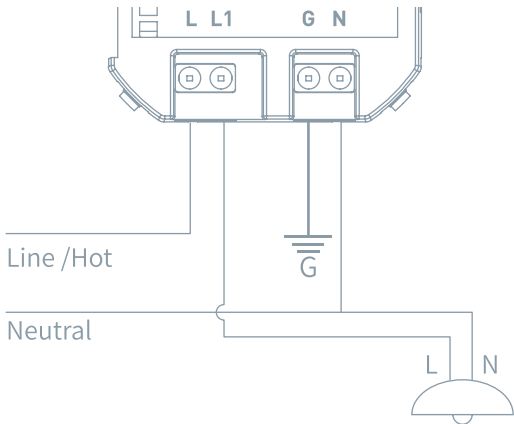
A jelen termék beszerelése 100-240 voltos kábelezés kezelését igényli. Következétesen tartsa be a leírt lépéseket. Kétség felmerülése esetén forduljon képesítéssel rendelkező villanyszerelő szakemberhez. Biztosítani kell, hogy minden munkát a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően végezzenek.

#### 1 Kapcsolja ki a biztosítékot

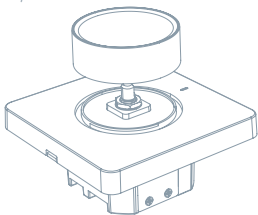
Kapcsolja ki a biztosítékot és a feszültségvizsgálóval tesztelje le a teljesítményt.



## 2 Kapcsolási rajz

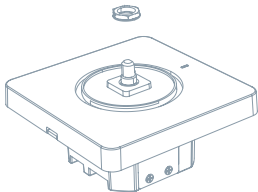


- 3 Húzza ki a vezérlőt**  
(Csak a TLS-SWI-DIMMER esetén)  
Húzza ki felfelé a vezérlőt.



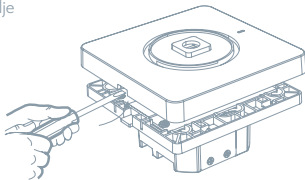
- 4 Vegye ki az anyacsavart és a tömitést**  
(Csak a TLS-SWI-DIMMER esetén)

Vegye ki a fényerősség  
szabályozó anyacsavarját  
és a tömitést



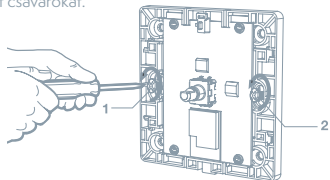
## 5 Távolítsa el a panelt

Távolítsa el a fényerősség szabályozó érintőpanelje fedelét.



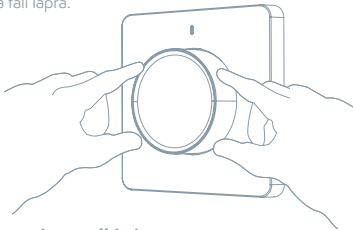
## 6 Szerelje be a kapcsolót

Használja a mellékelt csavarokat.



## 7 Rögzítse a fali lemezt

Csatlakoztassa az adaptert a fényerősség szabályozót a csomagban lévő csavarokkal és kattintsa rá a fali lapra.



## 8 Kapcsolja be az áramellátást

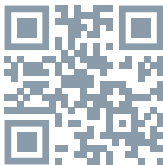
Kapcsolja be az áramellátást a biztosítékhoz.



## Az alkalmazás használata

### 1 Előkészítés a használatra

- Töltse le okostelefonjára a Tesla Smart alkalmazást a Google Store-ból vagy az Apple Store-ból.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy okostelefonja a router 2,4 GHz-es hálózata-ra van csatlakozva.

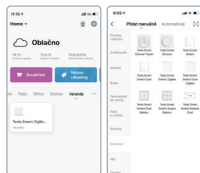


### 2 Készülékek csatlakoztatása

- Nyissa meg a Tesla Smart alkalmazást, és kattintson az „Add device” („Készülék hozzáadása”) opcióra.
- Válassza a „Switches” - Tesla Smart Dimmer.
- Kövesse az utasításokat, amelyek lépésről lépésre vezetnek Önt az eszköz hozzáadásáról.

### 3 Vezérelje a fényerősség szabályozót

- Kezelje a fényerősség szabályozót az alkalmazás segítségével
- Az alkalmazásban állítsa be a jeleneteket és az időzítőt.



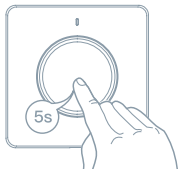


## Hibaelhárítás

1. Az égő villog vagy nem világít. Az okos fényerőszabályozó csupán a szabályozható lámpákat támogatja, a nem szabályozható lámpák villoghatnak vagy egyáltalán nem világítanak.
2. A fényerő szabályozót nem lehet bekapcsolni. Az okos fényerő szabályozókat a nullás vezetőkkel kell táplálni. Amennyiben a fényerő szabályozó nincs csatlakoztatva a nullás vezetőkhez, nem működhet.
3. A termék nem csatlakozik az alkalmazáshoz. Győződjön meg róla, hogy mobiltelefonja és a készülék (kapuk) ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz csatlakoznak, és hogy a készülékek párosítás üzemmódban van. Ellenőrizze a készülék kommunikációs jellemzőségeit.
4. Milyen távolságról kezelhetem a készüléket? Győződjön meg róla, hogy a termék és a Wi-Fi router vagy a kapu közötti távolság nem haladja meg a 25 métert. Amennyiben a fal anyaga és vastagsága befolyásolja a kommunikációt, javasoljuk, hogy változtassa meg a Wi-Fi router vagy a kapu/kapuk elhelyezését, biztosítva ezzel a termék rendes kommunikációját.
5. A fényerő szabályozó az elektromos táphálózatról való lekötés után is működik? A táphálózatról való lekötés esetén készülék állapotellenőrző fénye villogni kezd. Ebben az esetben az alkalmazás összes kezelőeleme és egyéb hálózati funkciók nem fognak működni, de a helyi kezelést ez nem befolyásolja.

## Alaphelyzetbe állítás (Reset)

Amennyiben a fényerőszabályozót alaphelyzetbe szeretné állítani és a gyors konfiguráció üzemmódba szeretne lépni, nyomja meg és 5 másodpercig tartsa lenyomva a kikapcsoló nyomógombot.



## 1

## Tesla Smart (Alexa) ismeretek

- Prijavite se v svoj Alexa račun na pametnem telefonu ali računalniku in kliknite na »Home« (»Domov«) > »Skills & Games« (»Zmožnosti in igre«).
- Poiščite »Tesla Smart« (»Pametno življenje«) in izberite po modrem logotipu (enako kot pri aplikaciji).
- Prijavite se v račun, ki ste ga registrirali v 2. koraku in nato kliknite na »Link Now« (»Poveži zdaj«).
- Po uspešni povezavi računa kliknite na »Authorize« (»Potrdi«), s čimer nastavitve končate.

### Čestitamo! Naprave Alexa (Echo) lahko upravljajo stikalo.

V aplikaciji Tesla Smart (glej 2. korak) lahko dodate ali izbrišete stikala in Alexa se bo nato samodejno sinhronizirala. Če na seznamu naprav na strani Alexa ne vidite imena stikala, kliknite na »Discover« (»Poišči«) in seznam se bo sinhroniziral s seznamom aplikacije Tesla Smart.

## 2

## Tesla Smart (Google) ismeretek

- A Google Home alkalmazás honlapjának fő kínálatában keresse meg a „Home Control” („Otthon kezelése”) gombot és kattintson a „+”-ra.
- A listában keresse meg a „Tesla Smart” gombot.
- Adja meg a saját Tesla Smart fiókját és a 0 lépésben kialakított jelszavát, majd ezt követően kattintson a „Link Now” („Összekapcsol most”) gombra.
- Miután a kapcsolóhoz szobákat rendelt hozzá, a kapcsoló megjelenik az Home Control oldalon lévő listán.

**Kezelje az okos fényerő-szabályozóját Google Home alkalmazás segítségével. Most már a Google Home alkalmazás segítségével kezelheti az Ön okos fényerő-szabályozóját.**

Ha a lámpatestet „bedroom light”-nak („hálószoba világítás”) nevezi el, a támogatott hangparancsok a következők:

Ok Google, turn on bedroom light.

Ok Google, set bedroom light to 50%.

.

.

## MEGEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Witty, s.r.o igazolja, hogy a EDM-1WBA-EU, EDM-1WBB-EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Kapcsolódás:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Az(ok) a frekvenciasáv(ok):** 2.400 - 2.4835 MHz

**Frekvenciasávban maximális jelerősség (EIRP):** < 20 dBm



### Termelő

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

PRIROČNIK ZA UPORABO

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

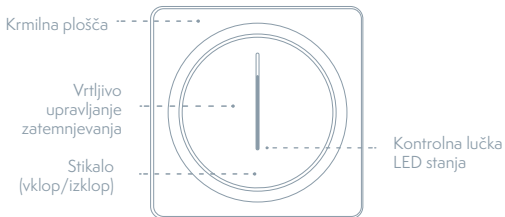
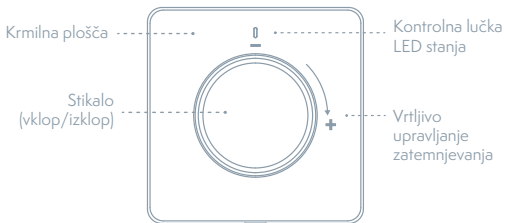
SL

HR

UA

RU

## Opis izdelka



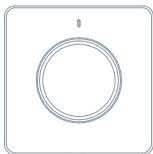
## Stanje kontrolne lučke

Barva lučke	Stanje lučke	Stanje stikala
Bela	Letev LED z nivojem svetlosti	Prižgi
	Kontrolna lučka svetlosti počasi utripa (pulzira)	Ugasni
	Spodnja LED hitro utripa	Omrežje odklopljeno
	Spodnja LED utripa	Način hitre konfiguracije
	Spodnja LED počasi utripa	Način konfiguracije AP

## Specifikacija

Vhodna moč:	100~240V AC 50/60Hz
Upravljanje zatemnjevanja:	Padajoča fronta
Induktivna obremenitev (LED/CFL):	<220W
Upornostna obremenitev	<300W
Komunikacija:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kontrolni kanal:	1 CH
Moč v načinu pripravljenosti:	≤0.5W
Delovna temperatura:	-10°C ~ 45°C
Delovna vlažnost:	<90%
Življenjska doba gumba:	500k pritiskov
Dimenzije:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Vsebina pakiranja



Zatemnilnik



Vijaki

## Potrebno orodje



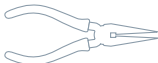
Izvijač



Ploski izvijač



Preizkuševalec toka



Klešče



30 min

Približno 30 minut  
vašega časa za  
namestitvev in nastavitvev  
zatemnilnika.



## Namestitev



### **SVARILO: NEVARNOST POŠKODBE Z ELEKTRIČNIM TOKOM**

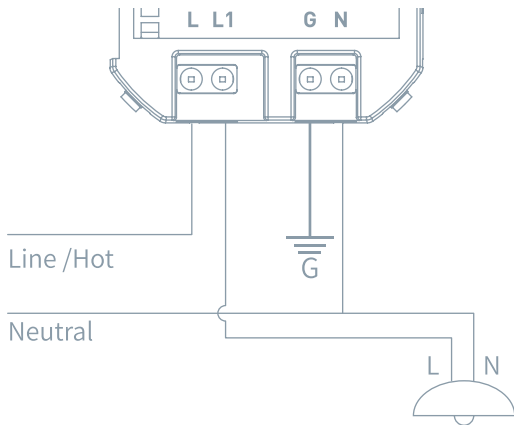
Namestitev tega izdelka zahteva rokovanje s kablji z napetostjo 100–240 voltov. Skrbno upoštevajte opisane korake. V primeru dvoma se obrnite na pooblaščenega električarja. Zagotovite, da bodo vsa dela izvedena v skladu z ustreznimi lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

#### **1** Izklopite odklopnik

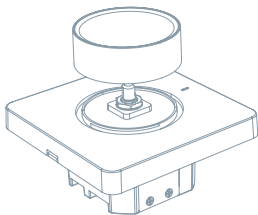
Izklopite odklopnik in s pomočjo preizkuševalca toka preverite izhodno moč.



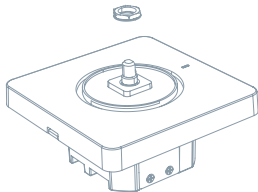
## 2 Shema priklopa



- 3 Izvlecite krmilnik**  
(Samo za TSL-SWI-DIMMER)  
Izvlecite krmilnik navzgor.

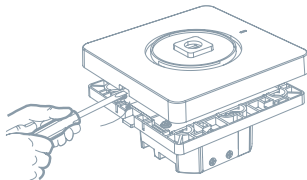


- 4 Odstranite matice in tesnilo**  
(Samo za TSL-SWI-DIMMER)  
Odstranite matice  
zatemnilnika in tesnilo.



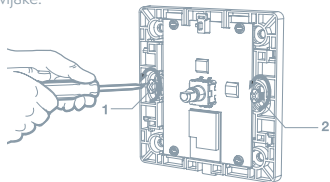
## 5 Snemite krmilno ploščo

Snemite krmilno ploščo  
zatemnilnika na dotik.



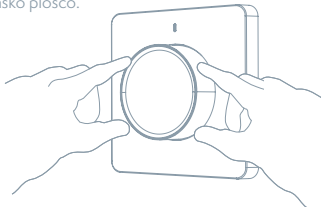
## 6 Namestite stikalo.

Uporabite priložene vijake.



## 7 Pritrdite stensko ploščo

Priključite adapter na zatemnilnik s pomočjo dobavljenih vijakov in ga pričvrstite na stensko ploščo.



## 8 Vklonite napajanje

Vklonite napajanje na odklopniku.



## Uporaba aplikacije

### 1 Priprava za uporabo

- Prenesite aplikacijo Tesla Smart s platforme Google Store ali Apple Store na vaš pametni telefon.
- Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem usmerjevalnika 2,4 GHz.

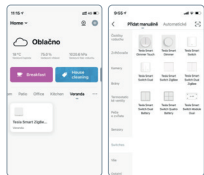


### 2 Povezava naprave

- Odprite aplikacijo Tesla Smart in kliknite na »Add device« («Dodaj napravo»).
- Izberite »Switches« - Tesla Smart Dimmer
- Sledite navodilom, ki vas bodo vodila korak za korakom pri dodajanju naprave

### 3 Upravljanje zatemnilnik

- Upravljajte zatemnilnik s pomočjo aplikacije
- V aplikaciji nastavite scene in časovnik

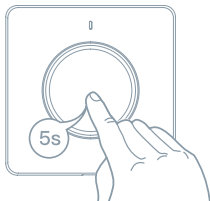


## Odpravljanje težav

1. Lučka utripa ali ne sveti. Pametni zatemnilnik podpira le zatemnilna svetila, nezatemnilna svetila lahko utripajo ali ne bodo svetila.
2. Zatemnilnika ni mogoče vklopiti. Pametni zatemnilniki morajo biti napajani z nevtralnim vodnikom. Če zatemnilnik ni priključen na nevtralni vodnik, ne more delovati.
3. Izdelka ni mogoče povezati z aplikacijo. Prepričajte se, da sta mobilni telefon in naprava (prehod) povezana na isto omrežje Wi-Fi in da sta napravi v načinu združevanje. Preverite kakovost komunikacijskega signala naprave.
4. S kakšne oddaljenosti je mogoče izdelek upravljati? Prepričajte se, da je oddaljenost med izdelkom in usmerjevalnikom Wi-Fi ali prehodom do 25 metrov. Če material in debelina stene vplivata na komunikacijo, priporočamo, da spremenite postavitev usmerjevalnika Wi-Fi ali prehoda, ali da povečate število usmerjevalnikov Wi-Fi ali prehodov ter tako zagotovite normalno komunikacijo izdelka.
5. Ali bo zatemnilnik deloval tudi po odklopu od omrežja? V primeru odklopa od omrežja začne utripati kontrolna lučka stanja. V tem primeru ne bodo delovali vsi krmilni elementi aplikacije, pametna povezava in druge omrežne funkcije, toda lokalno upravljanje ne bo prizadeto.

## Ponastavitev

Če želite zatemnilnik ponastaviti in preiti v način hitre konfiguracije, pritisnite in za 5 sekund pridržite gumb zatemnilnika.



## 1 Zmožnosti Tesla Smart (Alexa)

- Jelentkezzen be az okostelefonján vagy számítógépen az Alexa fiókjába és kattintson a „Home” („Kezdőlap”) > „Skills & Games” („Képességek és játékok”) gombra.
- Keresse fel a „Tesla Smart” („Okos élet”) oldalt és válasszon a kék logó szerint (ugyanúgy, mint az alkalmazásnál).
- Jelentkezzen be a fiókba, amelyben a 2. Lépésben regisztrált, majd kattintson a „Link Now” („Csatlakozás most”) gombra.
- A fiók sikeres csatlakoztatása után kattintson a „Authorize” („Megerősít”) gombra, amivel befejezte a beállítást.

**Gratulálunk! Az Alexa (Echo) készülék képes a kapcsoló kezelésére.**

A Tesla Smart alkalmazásban (lásd a 2-es lépést) kapcsolókat adhat hozzá vagy törölhet és az Alexa ezt követően automatikusan szinkronizál a kapcsolókkal. Amennyiben az Alexa oldalon a készülékek listáján nem szerepel a kapcsoló neve, kattintson a „Discover” („Keresés”) gombra és a lista szinkronizál a Tesla Smart alkalmazásban listájával.



## 2 Zmožnosti Tesla Smart (Google)

- V glavnem meniju domače strani aplikacije Google Home poiščite »Home Control« (»Upravljanje gospodinjstva«) in kliknite na »+«.
- Na seznamu poiščite »Tesla Smart«.
- Vnesite svoj Tesla Smart račun in geslo, ki ste ga ustvarili v koraku 0 in nato kliknite na »Link Now« (»Poveži zdaj«).
- Ko stikalu dodelite prostore, bo vaše stikalo navedeno na seznamu na strani Home Control.

**Upravljajte svoj pametni zatemnilnik s pomočjo Google Home. Sedaj lahko svoj pametni zatemnilnik upravljate s pomočjo Google Home.**

Če svoje svetilo poimenujete »bedroom light« (»luč v spalnici«), bodo podprti glasovni ukazi sledeči:  
Ok Google, turn on bedroom light.  
Ok Google, set bedroom light to 50%.

## INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjujte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Witty, s.r.o potrjuje, da je tip radijske opreme EDM-1WBA-EU, EDM-1W-BB-EU skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [teslasmart.com/declaration](https://teslasmart.com/declaration)

**Povezljivost:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frekvenčni pas:** 2.400 - 2.4835 MHz

**Največja energija za radijsko frekvenco (EIRP):** < 20 dBm



### Producent

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

KORISNIČKI PRIRUČNIK

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

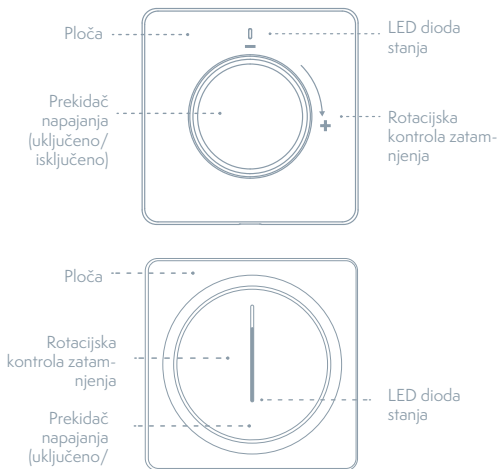
SL

HR

UA

RU

## Opis uređaja



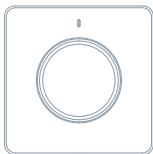
## Stanje kontrolnoga svjetla

Boja svjetla	Stanje svjetla	Stanje prekidača
Bijela	LED dioda lajsna sa razinom osvjetljenja	Rasvijetliti
	Kontrolna svjetiljka treperi polako (pulsira)	Ugasiti
	Donja LED dioda brzo treperi	Mreža odspojena
	Donja LED dioda treperi	Režim brze konfiguracije
	Donja LED dioda polako treperi	Način konfiguracije AP-a

## Specifikacije

Snaga:	100~240V AC 50/60Hz
Kontrola zatamnjenja:	Silazni rub
Induktivno opterećenje (LED/CFL):	<220W
Otporno opterećenje:	<300W
Komunikacija:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Kontrolni kanal:	1 CH
Snaga u režimu pripravnosti:	≤0.5W
Radna temperatura:	-10°C ~ 45°C
Radna vlažnost:	<90%
Vijek trajanja tipki:	500k pritisaka
Dimenzije:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Sadržaj paketa



Zatamnivač



Vijci

## Potreban alat



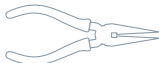
Odvijač



Ravni odvijač



Ispitivač napona



Kliješta



30 min

Otprilike 30 minuta vašeg vremena za montažu i postavljanje zatamnivača.

## Instalacija



### UPOZORENJE!: RIZIK OD STRUJNOG UDARA

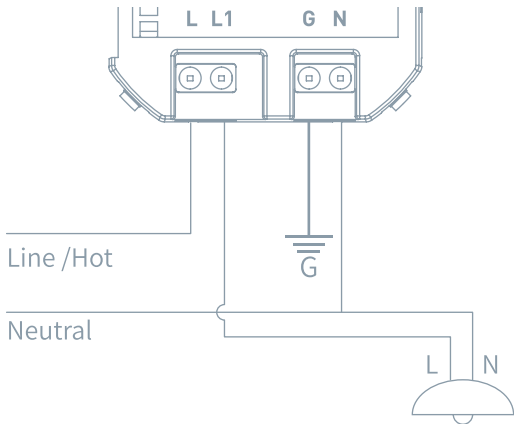
Instalacija ovog proizvoda zahtijeva rukovanje kabelima od 100-240 volti. Strogo poštujujte navedene korake. U slučaju nesigurnosti obratite se na kvalificiranog električara. Obavezno obavite sve radove u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

#### 1 Isključite osigurač

Isključite prekidač i testirajte snagu ispitivačem napona.



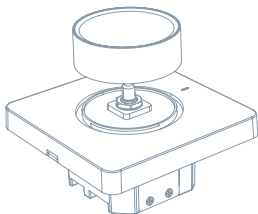
## 2 Shema ožičenja





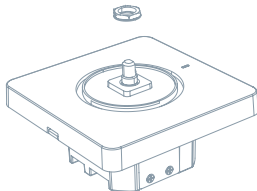
**3 Izvucite upravljač**  
(Samo za TSL-SWI-DIMMER)

Povucite upravljač  
prema gore.



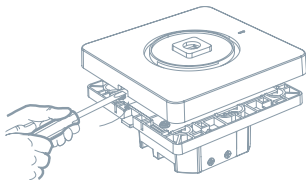
**4 Izvadite matice i brtve**  
(Samo za TSL-SWI-DIMMER)

Uklonite matice  
zatamnivača i brtve.



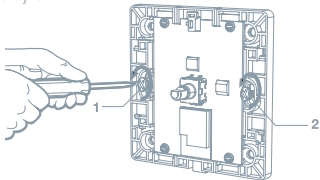
## 5 Uklonite ploču

Uklonite poklopac dodirne ploče zatamnivača.



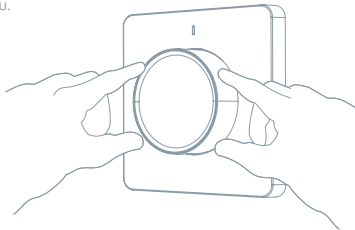
## 6 Ugradite prekidač napajanja

Upotrijebite dostavljene vijke.



## 7 Pričvrstite zidnu ploču

Pričvrstite adapter na zatamnivač pomoću isporučених vijaka i zakvačite ga na zidnu ploču.



## 8 Uključite napajanje

Uključite napajanje na osiguraču.



## Upotreba aplikacije

### 1 Priprema za upotrebu

- Preuzmite aplikaciju Tesla Smart s Google Store ili Apple Store na svoj pametni telefon.
- Provjerite je li vaš pametni telefon povezan s mrežom usmjerivača od 2,4 GHz.

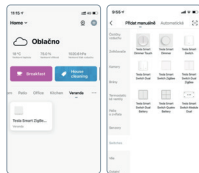


### 2 Povezivanje uređaja

- Otvorite aplikaciju Tesla Smart i kliknite na „Add device“ („Dodaj uređaj“).
- Odaberite „Switches“ - Tesla Smart Dimmer
- Slijedite detaljne upute za dodavanje uređaja.

### 3 Upravljanje zatamnivačem

- Upravljanje zatamnivačem pomoću aplikacije
- U aplikaciji postavite scene i tajmer

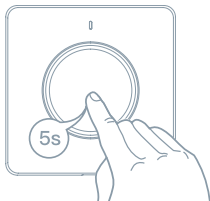


## Rješavanje problema

1. Svjetlo treperi ili ne svijetli. Pametni zatamnivač podržava samo svjetiljke koje se mogu zatamniti, svjetiljke koje se ne mogu zatamniti mogu treperiti, ili uopće neće svijetliti.
2. Zatamnivač se ne može uključiti. Pametni zatamnivači moraju se napajati neutralnim vodičem. Ako zatamnivač nije spojen na neutralni vodič, ne može raditi.
3. Uređaj se ne može spojiti sa aplikacijom. Provjerite jesu li mobitel i uređaj (pristupnik) povezani s istom Wi-Fi mrežom i je li uređaj u režimu uparivanja. Provjerite kvalitetu signala komunikacije uređaja.
4. Sa koje udaljenosti je moguće upravljati uređajem? Pazite da udaljenost između proizvoda i Wi-Fi usmjerivača ili pristupnika ne prelazi 25 metara. Ako materijal i debljina zida utječu na komunikaciju, preporučujemo promijeniti mjesto Wi-Fi usmjerivača ili pristupnika ili povećati broj Wi-Fi usmjerivača ili pristupnika kako biste osigurali normalnu komunikaciju proizvoda.
5. Hoće li zatamnivač funkcionirati i nakon odspojenja iz električne mreže? U slučaju odspojenja iz mreže počne treperiti kontrolna svjetiljka. U tom slučaju neće funkcionirati sve kontrole aplikacija, pametne veze i druge mrežne funkcije, ali to neće utjecati na lokalnu kontrolu.

## Resetiranje

Kako biste resetirali zatamnivač i ušli u režim brze konfiguracije, pritisnite i držite tipku prekidača 5 sekundi.



## Tesla Smart vještina (Alexa)

- Prijavite se na svoj Alexa račun na pametnom telefonu ili računalu i kliknite na „Home“ („Doma“) > „Skills & Games“ („Vještine i igre“).
- Potražite „Tesla Smart“ („Pametan život“) i odaberite prema plavom logotipu (kao kod aplikacije).
- Prijavite se na račun koji ste registrirali u koraku 2, a zatim kliknite „Link Now“ („Poveži odmah“).
- Nakon uspješnog povezivanja računa, kliknite „Authorize“ („Potvrditi“) čime ćete dovršiti postavljanje.

### Čestitamo! Alexa (Echo) uređaji mogu upravljati prekidačem napajanja.

U aplikaciji Tesla Smart (pogledajte korak 2) možete dodavati ili brisati prekidače i Alexa će se tada automatski sinkronizirati. Ako ne vidite naziv prekidača na popisu uređaja na stranici Alexa, kliknite „Discover“ („Traži“) i popis će se sinkronizirati s popisom Tesla Smart aplikacija.

## 2 Tesla Smart vještina (Google)

- U glavnom izborniku početne stranice Google Home pronađite „Home Control“ („Upravljanje domaćinstvom“) i kliknite „+“.
- Potražite „Tesla Smart“ na popisu.
- Unesite svoj Tesla Smart račun i lozinku koju ste stvorili u koraku 0, a zatim kliknite na „Link Now“ („Poveži odmah“).
- Nakon što prekidaču dodijelite prostorije, vaš će prekidač biti naveden na stranici Home Control.

**Upravlajte svojim pametnim zatamnjivačem pomoću Google Home. Sada možete upravljati svojim pametnim zatamnjivačem pomoću Google Home.**

Ako svjetiljku date naziv „bedroom light“ („svjetlo u spavaćoj sobi“), podržane glasovne naredbe su sljedeće:  
Ok Google, turn on bedroom light.  
Ok Google, set bedroom light to 50%.

## INFORMACIJE O ODLAGANJU I RECIKLIRANJU

Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme (Direktiva 2012/19 / EU). Njihovo odlaganje zajedno s običnim komunalnim otpadom je nedopustivo. Sve električne i elektroničke uređaje odložite u skladu sa svim lokalnim i europskim propisima na određena sabirna mjesta s odgovarajućim odobrenjem i certificiranjem u skladu s lokalnim i zakonodavnim propisima. Pravilno odlaganje i recikliranje pomažu umanjiti utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija o zbrinjavanju obratite se prodavaču, ovlaštenom servisnom centru ili lokalnim vlastima.

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Witty, s.r.o ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EDM-1WBA-EU, EDM-1WBW-EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [teslasmart.com/declaration](http://teslasmart.com/declaration)

**Povezivost:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frekvencijski pojas:** 2.400 - 2.4835 GHz

**Maks. radiofrekvencijska snaga prijenosu (EIRP):** < 20 dBm



### Proizvođač

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

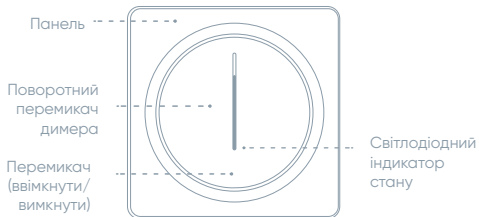
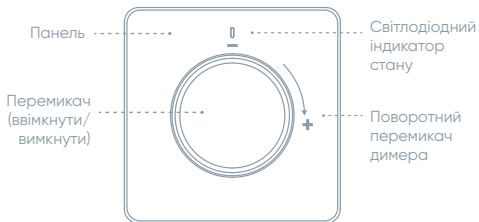
SL

HR

UA

RU

## Опис виробу



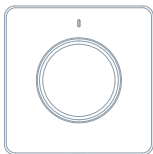
## Стан індикатора

Колір світла	Стан освітлення	Стан перемикача
Білий	Світлодіодна смуга з рівнем яскравості	Ввімкнуті
	Індикатор яскравості повільно блимає (пульсує)	Вимкнуті
	Нижній світлодіод швидко блимає	Мережа відключена
	Нижній світлодіод блимає	Режим швидкого налаштування
	Нижній світлодіод повільно блимає	Режим налаштування AP

## Технічні характеристики

Споживана потужність:	100~240V AC 50/60Hz
Регулювання освітлення:	Задній фронт
Індуктивне навантаження (LED/CFL):	<220W
Резистивне навантаження:	<300W
Зв'язок:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Канал управління:	1 CH
Енергоспоживання в режимі очікування:	≤0.5W
Робоча температура:	-10°C ~ 45°C
Робоча вологість:	<90%
Термін експлуатації кнопки:	500k натискань
Розміри:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Вміст упаковки



Димер



Шурупи

## Необхідні інструменти



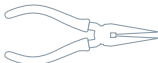
Хрестова викрутка



Плоска викрутка



Тестер напруги



Плоскогубці



Для установки та налаштування димера буде потрібно близько 30 хвилин.

## Встановлення



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

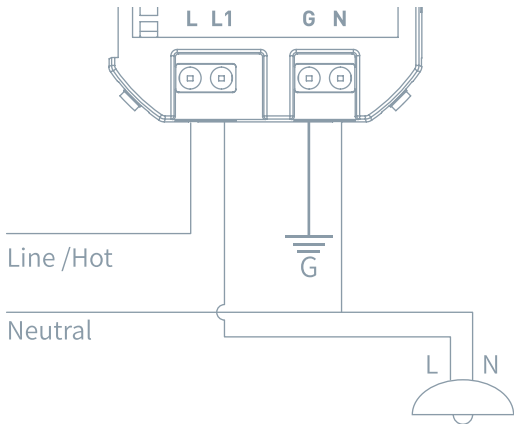
Для встановлення цього виробу потрібен кабель з напругою 100-240 В. Уважно дотримуйтесь інструкцій. У разі сумнівів проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком. Переконайтеся, що всі роботи виконуються згідно з чинними місцевими і національними правилами.

#### 1 Вимкніть автоматичний вимикач

Вимкніть автоматичний вимикач і використовуйте тестер напруги для перевірки напруги.

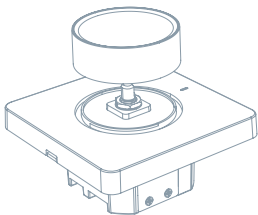


## 2 Схема під'єднання



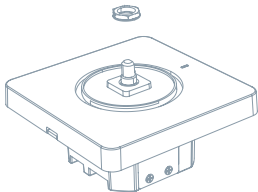
**3 Вийміть контролер**  
(Тільки для TSL-SWI-DIMMER)

Вийміть контролер  
у напрямку вгору.



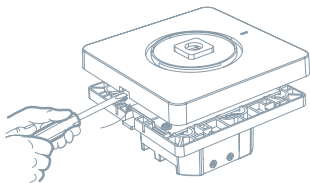
**4 Вийміть гайки та ущільнення**  
(Тільки для TSL-SWI-DIMMER)

Вийміть гайки димера  
та ущільнення.



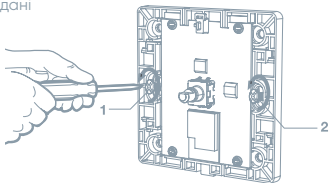
## 5 Зніміть панель

Зніміть кришку сенсорної панелі димера.



## 6 Встановіть перемикач

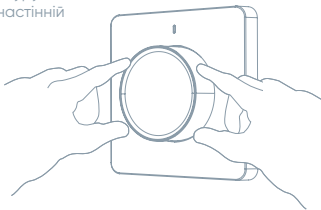
Використовуйте додані шурупи.





## 7 Прикріпіть настінну пластину

Прикріпіть адаптер до димера за допомогою доданих шурупів і заклацніть його на настінній пластині.



## 8 Увімкніть живлення

Увімкніть живлення автоматичного вимикача.



## Як використовувати додаток

### 1 Підготовка до використання

- Додаток Tesla Smart є доступний для систем iOS і Android. Знайдіть «Tesla Smart» в магазині Apple App Store або Google Play або відскануйте QR-код і завантажте додаток.
- Потім під'єднайте смартфон до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.

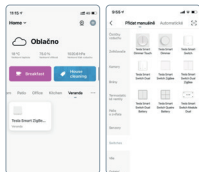


### 2 Під'єднання пристрою

- Відкрийте додаток Tesla Smart і натисніть «+» («Додати пристрій»).
- Виберіть Switches – Tesla Smart Dimmer
- Дотримуйтесь покрокових інструкцій, щоб додати пристрій.

### 3 Управління димером

- Управляйте димером за допомогою додатку
- Встановіть сцени і таймер у додатку

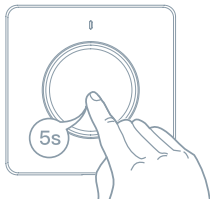


## Усування несправностей

1. Світло блимає або не горить. Розумний димер підтримує тільки світильники з регульованою яскравістю, світильники без регулювання яскравості можуть блимати або НЕ горіти.
2. Димер не вмикається. Розумні димери повинні живитися від нейтрального проводу. Якщо димер не під'єднаний до нейтрального проводу, він не може працювати.
3. Виріб не можна під'єднати до додатка. Переконайтеся, що мобільний телефон і пристрій (шлюз) підключені до однієї мережі Wi-Fi, а пристрій знаходиться в режимі сполучення. Перевірте якість сигналу зв'язку пристрою.
4. З якої відстані можна управляти виробом? Переконайтеся, що відстань між пристроєм та маршрутизатором Wi-Fi або шлюзом не перевищує 25 метрів. Якщо матеріал і товщина стіни впливають на зв'язок, ми рекомендуємо вам змінити місце розташування маршрутизатора Wi-Fi або шлюзу або збільшити кількість маршрутизаторів Wi-Fi або шлюзів, щоб забезпечити нормальний зв'язок виробу.
5. Чи буде димер працювати навіть після від'єднання від мережі? У разі від'єднання від мережі індикатор стану почне блимати. В цьому разі всі елементи управління додатком, інтелектуальні з'єднання і інші мережеві функції не будуть працювати, але це не вплине на локальне управління.

## Скидання

Щоб скинути налаштування димера й увійти в режим швидкого налаштування, натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 5 секунд.



1

## розумних навичок Tesla (Alexa)

- Увійдіть до свого облікового запису Alexa на смартфоні або комп'ютері та натисніть «Home» (Додому) > «Skills & Games» (Навички та ігри).
- Знайдіть «Tesla Smart» (Розумне життя) і виберіть по синьому логотипу (як в додатку).
- Увійдіть в обліковий запис, який ви зареєстрували на кроці 2, потім натисніть «Link Now» (З'єднати зараз).
- Після успішного приєднання вашого профілю натисніть «Authorize» (Підтвердити), щоб завершити налаштування.

### **Вітаємо! Пристрої Alexa (Echo) можуть управляти перемикачем.**

У додатку Tesla Smart (див. крок 2) ви можете додавати або видаляти перемикачі, після чого Alexa синхронізується автоматично. Якщо ви не бачите назву перемикача в списку пристроїв на сторінці Alexa, натисніть «Discover» (Виявити), і список буде синхронізований зі списком додатків Tesla Smart.

## 2

### Розумних навичок Tesla (Google)


- У головному меню головної сторінки Google Home знайдіть «Home Control» (Управління будинком) і натисніть «+».
- Знайдіть у списку «Tesla Smart».
- Введіть свій профіль Tesla Smart і пароль, створений на кроці 0, потім натисніть «Link Now» (З'єднати зараз).
- Після того, як ви призначите кімнати для перемикача, ваш перемикач буде показано в списку на сторінці Home Control.



**Керуйте своїм розумним димером за допомогою Google Home. Тепер ви можете керувати вашим розумним димером за допомогою Google Home.**

Якщо ви назвете світильник «bedroom light» (Світло у спальні), підтримуються наступні голосові команди:  
Ok Google, turn on bedroom light.  
Ok Google, set bedroom light to 50%.

### Заходи Безпеки

Для забезпечення безпеки і з причин ліцензування (CE) несанкціоновані зміни та модифікація виробу забороняються. Пристрій призначений для використання тільки у приміщенні.

 Цей пристрій - не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Приберіть пакувальний матеріал. Пластикова плівка/пакети, шматочки полістиролу тощо можуть бути небезпечні для дітей.

  Не викидайте використані акумулятори разом з побутовими відходами! Віднесіть їх в пункт збору для утилізації акумуляторів.

Цей пристрій відповідає стандартам EN62368/EN300328/EN301489 і правилам ЄС.

Цей пристрій відповідає директивам ROHS 2.0.



### Виробник

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)

TSL-SWI-DIMMER/ TSL-SWI-DIMMERT



## TESLA SMART DIMMER/TOUCH

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

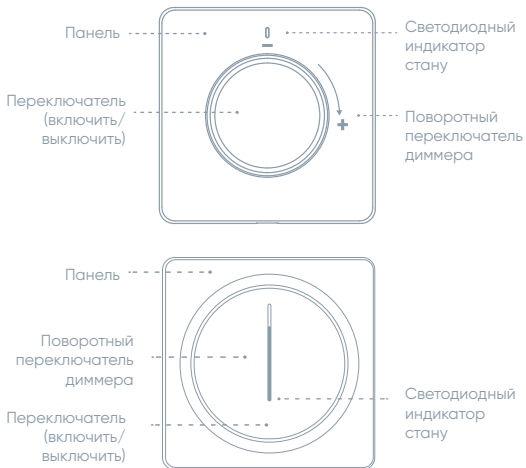
SL

HR

UA

RU

## Описание изделия





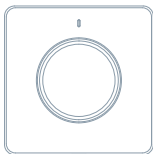
## Состояние индикатора

Цвет света	Состояние освещения	Состояние переключателя
Белый	Светодиодная полоса с уровнем яркости	Включить
	Индикатор яркости медленно мигает (пульсирует)	Включить
	Нижний светодиод быстро мигает	Сеть отключена
	Нижний светодиод мигает	Режим быстрой настройки
	Нижний светодиод медленно мигает	Режим настройки AP

## Технические характеристики

Потребляемая мощность:	100~240V AC 50/60Hz
Регулировка освещения:	Задний фронт
Индуктивная нагрузка (LED/CFL):	<220W
Резистивная нагрузка:	<300W
Связь:	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Канал управления:	1 CH
Энергопотребление в режиме ожидания:	≤0.5W
Рабочая температура:	-10°C ~ 45°C
Рабочая влажность:	<90%
Срок эксплуатации кнопки:	500k нажатий
Розміри:	86x86x53.5mm [TSL-SWI-DIMMER] 86x86x43mm [TSL-SWI-DIMMERT]

## Содержимое упаковки



Диммер



Шурупы

## Необходимые инструменты



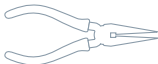
Крестовая отвертка



Плоская отвертка



Тестер напряжения



Плоскогубцы



Для установки и  
настройки диммера  
потребуется около  
30 минут.

## Установка



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

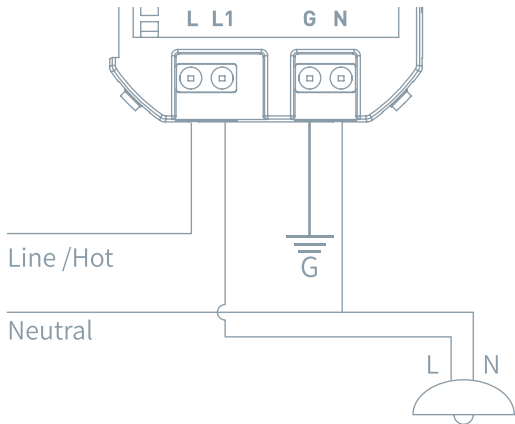
Для установки этого изделия требуется кабель с напряжением 100–240 В. Внимательно следуйте инструкциям. В случае сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. Убедитесь, что все работы выполняются в соответствии с применимыми местными и национальными правилами.

#### **1** Выключите автоматический выключатель.

Выключите автоматический выключатель и используйте тестер напряжения для проверки напряжения.

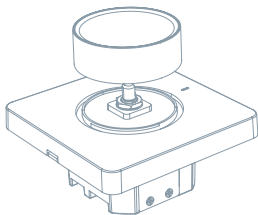


## 2 2 Схема подключения



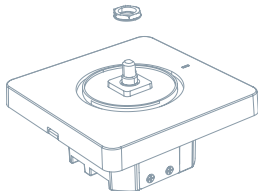
**3 Выньте контроллер**  
(Только для TSL-SWI-DIMMER)

Выньте контроллер по направлению вверх.



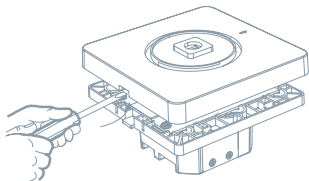
**4 Выньте гайки и уплотнения**  
(Только для TSL-SWI-DIMMER)

Выньте гайки диммера и уплотнения.



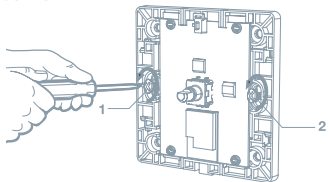
## 5 Снимите панель

Снимите крышку сенсорной панели диммера.



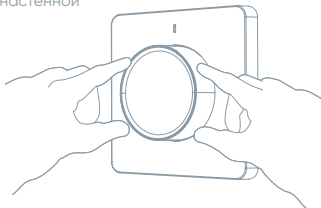
## 6 Установите переключатель

Используйте прилагаемые шурупы.



## 7 Прикрепите настенную пластину

Прикрепите адаптер к диммеру с помощью прилагаемых шурупов и защелкните его на настенной пластине.



## 8 Включите питание

Включите питание автоматического выключателя.



## Как использовать приложение «Додаток»

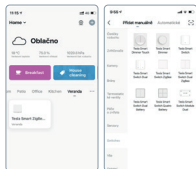
### 1 Подготовка к использованию

- Приложение Tesla Smart доступно для систем iOS и Android. Найдите «Tesla Smart» в магазине Apple App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код и загрузите приложение.
- Затем подключите смартфон к сети Wi-Fi 2,4 ГГц.



### 2 Подключение устройства

- Откройте приложение Tesla Smart и нажмите «+» («Добавить устройство»).
- Выберите Switches – Tesla Smart Dimmer
- Следуйте пошаговым инструкциям, чтобы добавить устройство



### 3 Управление диммером

- Управляйте диммером с помощью приложения
- Установите сцены и таймер в приложении

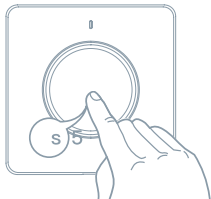


## Устранение неисправностей

1. Свет мигает или не горит. Умный диммер поддерживает только светильники с регулируемой яркостью, светильники без регулировки яркости могут мигать или не гореть.
2. Диммер не включается. Умные диммеры должны питаться от нейтрального провода. Если диммер не подключен к нейтральному проводу, он не может работать.
3. Изделие нельзя подключить к приложению. Убедитесь, что мобильный телефон и устройство (шлюз) подключены к одной сети Wi-Fi, а устройство находится в режиме сопряжения. Проверьте качество сигнала связи устройства.
4. С какого расстояния можно управлять изделием? Убедитесь, что расстояние между устройством и маршрутизатором Wi-Fi или шлюзом не превышает 25 метров. Если материал и толщина стены влияют на связь, мы рекомендуем вам изменить местоположение маршрутизатора Wi-Fi или шлюза или увеличить количество маршрутизаторов Wi-Fi или шлюзов, чтобы обеспечить нормальную связь изделия.
5. Будет ли диммер работать даже после отключения от сети? При отключении от сети индикатор состояния начнет мигать. В этом случае все элементы управления приложениями, интеллектуальные соединения и другие сетевые функции не будут работать, но это не повлияет на локальное управление.

## Сброс

Чтобы сбросить настройки диммера и войти в режим быстрой настройки, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд.



1

## 5 умных навыков Tesla (Alexa)

- Войдите в свою учетную запись Alexa на смартфоне или компьютере и нажмите «Home» (Домой) > «Skills & Games» (Навыки и игры).
- Найдите «Tesla Smart» (Умная жизнь) и выберите по синему логотипу (как в приложении).
- Войдите в учетную запись, которую вы зарегистрировали на шаге 2, затем нажмите «Link Now» (Соединить сейчас).
- После успешного соединения вашей учетной записи нажмите «Authorize» (Подтвердить), чтобы завершить настройку.

### **Поздравляем! Устройства Alexa (Echo) могут управлять переключателем.**

В приложении Tesla Smart (см. шаг 2) вы можете добавлять или удалять переключатели, после чего Alexa синхронизируется автоматически. Если вы не видите название переключателя в списке устройств на странице Alexa, нажмите «Discover» (Обнаружить), и список будет синхронизирован со списком приложений Tesla Smart.

## 2

### Умных навыков Tesla (Google)


- В главном меню главной страницы Google Home найдите «Home Control» (Управление домом) и нажмите «+».
- Найдите в списке «Tesla Smart».
- Введите свою учетную запись Tesla Smart и пароль, созданный на шаге 0, затем нажмите «Link Now» (Соединить сейчас).
- После того, как вы присвоите комнаты переключателю, ваш переключатель будет указан в списке на странице Home Control.


**Управляйте своим умным диммером с помощью Google Home. Теперь вы можете управлять вашим умным диммером с помощью Google Home.**

Если вы назовете светильник «bedroom light» (Свет в спальне), поддерживаются следующие голосовые команды:  
Ok Google, turn on bedroom light.  
Ok Google, set bedroom light to 50%.

### Меры безопасности

Для обеспечения безопасности и по причинам лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство предназначено только для использования в помещении.

 Это устройство – не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей.

 Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами! Отнесите их в пункт сбора для утилизации аккумуляторов.

Это устройство соответствует стандартам EN62368/EN300328/EN301489 и правилам ЕС.

Это устройство соответствует директивам ROHS 2.0



### Режиссер

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



# TESLA SMART DIMMER/TOUCH

## **Manufacturer**

Tesla Global Limited  
Gee Chang Industrial Building,  
121 Des Voeux Road Central  
852 00 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)